



СО Д Е Р Ж А Н И Е

Пункт 66 повестки дня:

Вопрос, рассматривавшийся первой чрезвычайной специальной сессией Генеральной Ассамблеи с 1 по 10 ноября 1956 года (продолжение)

Административные и финансовые мероприятия, относящиеся к Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций (продолжение)

Доклад Комитета, учрежденного Генеральной Ассамблеей на 632-м пленарном заседании 21 декабря 1956 года 429

Проект доклада Пятого комитета Генеральной Ассамблеи 432

Председатель: г-н Омар ЛУТФИ (Египет)

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Калогеропулос-Стратис (Греция)

ПУНКТ 66 ПОВЕСТКИ ДНЯ *

Вопрос, рассматривавшийся первой чрезвычайной специальной сессией Генеральной Ассамблеи с 1 по 10 ноября 1956 года (A/C.5/707, A/C.5/L.427) (продолжение)**

*Административные и финансовые мероприятия, относящиеся к Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций (продолжение)***

ДОКЛАД КОМИТЕТА, УЧРЕЖДЕННОГО ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА 632-м ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ 21 ДЕКАБРЯ 1956 ГОДА (A/C.5/707).

1. Г-н ЯРРИНГ (Швеция), выступая в качестве Председателя Комитета, представляет доклад Комитета, учрежденного Генеральной Ассамблеей на 632-м пленарном заседании (A/C.5/707), и указывает, что цифру в пункте 4 резолютивной части проекта резолюции, содержащегося в докладе, следует читать «10 млн. долларов», а не «16,5 млн. долларов».

2. Г-н ДЖОНС (Соединенные Штаты Америки) напоминает о рекомендации Пятого комитета Генеральной Ассамблеи в проекте резолюции, которую он передал на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на 560-м заседании (A/C.5/L.427) относительно начальной суммы в 10 млн. долларов на покрытие предварительных расхо-

Стр.

дов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты Америки считают, что создание Чрезвычайных вооруженных сил явится важной вехой в истории. Сила Чрезвычайных вооруженных сил заключается в том, что они составляют единое целое с Организацией Объединенных Наций. Поскольку все государства — члены Организации Объединенных Наций несут ответственность за Чрезвычайные вооруженные силы, то очевидно, что все правительства должны быть готовы оплачивать надлежащую долю соответствующих расходов. В соответствии с принципом, изложенным в резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей на 632-м пленарном заседании (A/RES./448), Соединенные Штаты Америки придерживаются того мнения, что расходы на Чрезвычайные вооруженные силы должны быть распределены среди государств — членов Организации Объединенных Наций точно таким же образом, как и все прочие расходы Организации Объединенных Наций. Постановив подавляющим большинством голосов создать Чрезвычайные вооруженные силы, государства — члены Организации Объединенных Наций пришли к согласию о том, что первоначальные расходы в 10 млн. долларов должны быть распределены между всеми. В дополнение к этому в фонд Чрезвычайных вооруженных сил были предоставлены значительные добровольные взносы. Бесплатная транспортировка 3500 солдат и военного снаряжения средствами Соединенных Штатов Америки представляет собой взнос, равный 2 млн. долларов. Другие страны также предоставили транспортные средства, различные услуги и материалы. Содержание Чрезвычайных вооруженных сил является действительно общим делом.

3. Будучи убежденным в основополагающем характере принципов, которые только что были им упомянуты, оратор отмечает, что делегация Соединенных Штатов Америки тем не менее признает, что первоначальное решение Генеральной Ассамблеи налагает на многие государства — члены Организации Объединенных Наций определенные финансовые обязательства, являющиеся сами по себе весьма значительными и могущие возрасти еще больше, если некоторые государства будут упорно отказываться платить приходящуюся на них долю расходов. Поскольку был установлен принцип коллективной ответственности, Соединенные Штаты Америки готовы согласиться с тем, что дополнительные расходы по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил, предусмотренные в докладе Генерального Секретаря (A/AC.89/R.2), которые могут достигнуть

* Рассматривается Пятым комитетом в соответствии с пунктом 4 резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей на 596-м пленарном заседании 26 ноября 1956 года.

** Перенесено с 560-го заседания.

суммы в 6,5 млн. долларов, должны быть покрыты, насколько возможно, за счет добровольных взносов.

4. Он напоминает об основных положениях проекта резолюции, содержащегося в докладе Комитета (А/С.5/707), и выражает надежду, что государства должным образом откликнутся на обращенную к ним просьбу. Хотя делегация Соединенных Штатов Америки не может пока принять какого-либо твердого обязательства, она тем не менее уполномочена сообщить Комитету, что правительство Соединенных Штатов Америки намеревается, что подлежит утверждению в обычном законодательном порядке, предоставить половину необходимых средств при условии, если другие правительства предоставят другую половину.

5. Г-н ПОЛЛОК (Канада) заявляет, что канадское правительство, которое щедро предоставляет средства на содержание Чрезвычайных вооруженных сил, твердо придерживается принципа коллективной ответственности там, где дело касается решений Организации Объединенных Наций. Однако поскольку все без исключения государства — члены Организации Объединенных Наций должны нести тяжелое финансовое бремя и уже предоставляют на финансирование расходов сумму в 10 млн. долларов, правительство Канады не настаивает на том, что на одиннадцатой сессии Комитет должен обязательно прийти к какому-то решению по проблеме финансирования дополнительных расходов. Он разделяет общее мнение о том, что следует обратиться к правительствам с просьбой о дальнейших добровольных взносах с целью уменьшения общего финансового бремени, которое падает на плечи всех государств-членов. Канада готова согласиться с проектом резолюции, предложенным Комитетом (А/С.5/707), при том условии, что на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи рассмотрит пути покрытия финансовых расходов сверх сумм, предоставленных в виде добровольных взносов, и что принятие проекта резолюции не повлияет на решение, которое Генеральная Ассамблея найдет нужным принять позднее.

6. Г-н ЧЕЧЕТКИН (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что Советский Союз не изменил своего отношения к финансированию Чрезвычайных вооруженных сил. Причины, о которых он говорил на 555-м заседании Комитета 18 декабря 1956 года, остаются в силе.

7. Г-н КЛОФ (Соединенное Королевство) заявляет, что, по мнению его правительства, стоимость Чрезвычайных вооруженных сил и любых других сил, которые могут быть учреждены в будущем при подобных же обстоятельствах, должна рассматриваться как коллективная ответственность всех государств — членов Организации Объединенных Наций и должна распределяться так же, как все прочие расходы. Этот принцип является единственно разумным принципом, предусматривающим, что все государства-члены должны нести все виды ответственности, которые

несет Организация, в которую они входят. Правительство Соединенного Королевства согласно, однако, с тем, что государствам-членам придется нести в 1957 году весьма тяжелое финансовое бремя. Учитывая сложившиеся чрезвычайные обстоятельства, он готов согласиться с резолюцией, предложенной Комитетом. Однако он хотел бы конкретизировать содержание пункта I резолютивной части путем добавления следующих слов в его конце: «... в период по 31 декабря 1957 года».

8. Г-н де ПИНИЕС (Испания) считает, что расходы, связанные с содержанием Чрезвычайных вооруженных сил, лежат на ответственности всех государств-членов и должны быть справедливо распределены между ними. В проекте резолюции учтены трудности, с которыми столкнулся Комитет; он должен быть приемлем для всех государств-членов, и делегация Испании будет голосовать за него.

9. Г-н ДИЕГЕС (Гватемала) заявляет, что его делегация, верная принципу коллективной ответственности, готова голосовать за проект резолюции. В свете тех противоречивых мнений, которые высказывались в ходе прений о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, и учитывая трудности, которые создадут подобные расходы для бюджетов и экономики слаборазвитых стран, делегация Гватемалы считала, что, признавая принцип коллективной ответственности, в то же время совершенно необходимо найти новую формулу решения этой конкретной проблемы. Он поэтому с удовлетворением отмечает, что проект резолюции, предложенный Комитетом, практически включает в себя подобную новую формулу. На двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи делегация Гватемалы будет поддерживать довод о том, что для особых расходов подобного рода Организация Объединенных Наций может и должна выработать шкалу расходов, отличную от той, которая применима к обычным расходам.

10. Г-н ПИЧИ (Австралия), г-н КИТИНГ (Ирландия) и г-н ДЭЙВИН (Новая Зеландия) считают, что в соответствии с принципом коллективной ответственности расходы, связанные с содержанием Чрезвычайных вооруженных сил, падают на Организацию Объединенных Наций и должны быть справедливо распределены среди всех государств-членов. Однако, поскольку финансовые обязательства государств-членов в целом в 1957 году и без того уже велики, они готовы голосовать за проект, предложенный Комитетом.

11. Однако правительства Австралии, Ирландии и Новой Зеландии не приняли еще каких-либо решений относительно добровольных взносов, и поэтому их участие в голосовании отнюдь не предопределяет тех решений, которые эти правительства в дальнейшем могут принять по этому вопросу.

12. Г-н ЧЕРУЛЛИ-ИРЕЛЛИ (Италия) безоговорочно поддерживает проект резолюции Комитета.

13. Г-н ЯРРИНГ (Швеция) также поддерживает принцип коллективной ответственности и выражает сожаление, что значительное большинство государств-членов, приняв однажды решение проводить определенный курс действий, проявили позже колебания перед лицом финансовых обязательств. Поскольку Комитет оказался не в состоянии прийти к какому-либо соглашению по этому принципиальному вопросу и учитывая тот факт, что Генеральному Секретарю должны быть предоставлены необходимые средства для обеспечения должного функционирования Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, Швеция будет голосовать за проект резолюции, предложенный Комитетом девяти держав.

14. Г-н Ярринг указывает, что почти все расходы, которые Швеция несет по содержанию ее батальона, входящего в Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, являются сверхбюджетными, и он надеется, что Организация Объединенных Наций возьмет на себя часть этих расходов. Независимо от исхода переговоров, которые Швеция надеется провести с Генеральным Секретарем по этому поводу, он предполагает, что расходы Швеции будут значительно превышать те, которые она несла бы в том случае, если бы не посылала этого контингента войск, а просто выплачивала бы Организации свою часть расходов. Он надеется, что другие государства-члены отнесутся с пониманием к трудностям, с которыми столкнется Швеция, когда ей придется платить сверх того, чем она платит в настоящее время.

15. Г-н ТУОВИНЕН (Финляндия) разделяет точку зрения представителя Швеции.

16. Г-н ЛЮ Ю-вань (Китай) считает, что в силу принципа коллективной ответственности все государства-члены обязаны принимать участие в финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Если Организация Объединенных Наций желает избежать участи Лиги Наций, необходимо, чтобы все государства — члены Организации Объединенных Наций, большие и малые, выполняли обязательства, вытекающие из самих принципов Устава.

17. Несмотря на то что Китай считается одной из пяти великих держав, в настоящее время он очень беден. Тем не менее он готов выполнить свои обязательства, и поэтому делегация Китая поддержит проект резолюции, предложенный Комитетом.

Проект резолюции (A/C.5/707, пункт 10) с поправкой представителя Соединенного Королевства, принимается 42 голосами против 7 при 5 воздержавшихся.

18. Г-н ГАНЕМ (Франция) заявляет, что расходы на Чрезвычайные вооруженные силы ложатся на Организацию Объединенных Наций и должны быть справедливо распределены между всеми государствами-членами. Поэтому он не может согласиться с принципом добровольных взносов, и положения пункта 2 резолютивной части проекта заставили его воздержаться от голосования.

19. Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, учрежденные в результате благородной инициативы г-на Лестера Пирсона — государственного секретаря по иностранным делам Канады — не могут быть причислены ни к вооруженным силам, предусмотренным главой VII Устава, ни к международной армии, идею которой государственные деятели Франции отстаивали почти в течение 40 лет. Они недостаточно велики, еще в недостаточной степени представляют собой однородное целое, и даже их правовая основа может быть поставлена под сомнение. С другой стороны, Чрезвычайные вооруженные силы дают прекрасную возможность разрешения всех кризисных ситуаций на Среднем Востоке, и поэтому необходимо их сохранить путем создания достаточно прочной финансовой базы. По этой причине Франция горячо поддержала резолюцию (A/RES.448), предусматривающую, что расходы на Чрезвычайные вооруженные силы, в том числе и сумма в 10 млн. долларов, должны быть распределены среди государств-членов в соответствии со шкалой взносов на 1957 год.

20. Г-н Ганем понимает трудности, которые должен был преодолеть Комитет девяти держав, и он хотел бы отдать должное щедрости всех тех стран, которые принимают участие в финансировании Чрезвычайных вооруженных сил. Особенно большую благодарность следует выразить правительству Соединенных Штатов Америки, которое, как оно надеется, сможет предоставить добровольный взнос, покрывающий почти 50 процентов всех тех дополнительных расходов, которые необходимы для содержания Чрезвычайных вооруженных сил.

21. Г-н РЕЙМЕККЕРС (Бельгия) голосовал за проект резолюции в соответствии с позицией, которую его делегация защищала на 545-м заседании Комитета.

22. Г-н ТЭРОН (Южно-Африканский Союз) воздержался от голосования в соответствии с позицией, занятой его делегацией по всем политическим и финансовым аспектам вопроса о Чрезвычайных вооруженных силах.

23. Г-н МАРГЭН (Камбоджа) считает печальным для будущего Организации тот факт, что делегации иногда уклоняются от того, чтобы говорить правду, надеясь таким путем найти компромиссные решения. Не выражая одобрения всем положениям проекта резолюции, предложенного Комитетом девяти держав, он голосо-

вал за этот проект, поскольку последний не налагает никаких обязательств на правительство Камбоджи в отношении дополнительных 6,5 млн. долларов, необходимых для покрытия расходов на Чрезвычайные вооруженные силы.

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПЯТОГО КОМИТЕТА
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ (А/С.5/Л. 427)

24. Г-н ФОРТЕСА (Уругвай), Докладчик, напоминает о тех обстоятельствах, при которых Комитет решил на 560-м заседании представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции, содержащийся в пункте 46 проекта доклада (А/С.5/Л.427), и отложить дальнейшее рассмотрение проекта доклада. Он указывает, что формулировки некоторых пунктов будут исправлены, с тем чтобы учесть замечания, сделан-

ные рядом делегаций по поводу правильности изложения их точек зрения, и особо указал на окончательное чтение пункта 25, который был подготовлен после продолжительных консультаций с соответствующими делегациями. Он выражает надежду, что все члены Комитета смогут принять проект доклада со всеми внесенными в него изменениями.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит Докладчика за усердие, проявленное им при выработке компромиссной формулировки.

Проект доклада А/С.5/Л.427 с внесенными в него поправками принимается.

Заседание закрывается в 12 час. 05 мин.